

**Denmark-Aarhus: Construction work for research buildings**

OJ S 66/2015 03/04/2015

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Region Midtjylland — DNU

Postal address: Hedeager 3

Town: Aarhus N

Postal code: 8200

Country: Denmark

For the attention of: Kaspar Bo Laursen

E-mail: [kaspar.laursen@dnu.rm.dk](mailto:kaspar.laursen@dnu.rm.dk)**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.dnu.rm.dk>Electronic access to information: <http://www.udbud.rm.dk>**Additional information can be obtained from:**

Official name: NIRAS A/S

Postal address: Åboulevarden 80

Town: Århus

Postal code: 8000

Country: Denmark

For the attention of: Jakob Lind Pedersen

E-mail: [jlpn@niras.dk](mailto:jlpn@niras.dk)

Telephone: +45 87323232

Fax: +45 87323200

Internet address: <http://www.niras.dk>**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: NIRAS A/S

Postal address: Åboulevarden 80

Town: Århus

Postal code: 8000

Country: Denmark

For the attention of: Jakob Lind Pedersen

E-mail: [jlpn@niras.dk](mailto:jlpn@niras.dk)

Telephone: +45 87323232

Fax: +45 87323200

Internet address: <http://www.udbud.rm.dk>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Region Midtjylland

Postal address: Hedeager 3

Town: Århus N

Postal code: 8200

Country: Denmark  
For the attention of: Kaspar Bo Laursen  
E-mail: [kaspar.laursen@dnu.rm.dk](mailto:kaspar.laursen@dnu.rm.dk)

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

DNU Forum, Begrænset udbud af Totalentreprise i forbindelse med byggeri af forsknings- og kontorfaciliteter, Aarhus.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Design and execution

Main site or place of performance: DNU, Det Nye Universitetshospital i Aarhus, Palle Juul-Jensens Boulevard, 8200 Aarhus N.

NUTS code DK042 Østjylland

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Forum forventes udformet som et højt kontor- og undervisningshus samt en laboratoriebygning som sammen forbinder resten af hospitalet via to forbindelsesgange i plan 3 mod nord og syd.

Forum skal hovedsageligt rumme laboratoriefunktioner, kontorer, møde- og undervisningsfaciliteter, ambulatorier og dyrestalde.

Ved ankomst etagen etableres receptions faciliteter og ventelounge.

Der etableres ligeledes hospitalskirke med tilhørende rum til fordybelse og refleksion.

**II.1.6. CPV code(s)**

45214600 Construction work for research buildings, 45214630 Scientific installations

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

---

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Det samlede areal forventes at være i størrelsesordene 23 000 m<sup>2</sup>.

### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: — kantine

— auditorie

— biobank

— servicekontrakter.

Provisional timetable for recourse to these options:

Duration in days: 36 (from the award of the contract)

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 39 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

I forbindelse med indgåelse af kontrakt skal entreprenøren stille sikkerhed på 15 % af den samlede entreprisum, jf. ABT93 samt særlige betingelser, som vil fremgå af udbudsmaterialet.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

I henhold til ABT93 med Region Midtjyllands tilføjelser, der vil fremgå af udbudsmaterialet.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Såfremt tilbuddet afgives af en sammenslutning af virksomheder (konsortium), skal deltagerne påtage sig solidarisk ansvar samt solidarisk hæftelse for alle forpligtelser. Der skal udpeges en ansvarlig befuldmægtiget tilbudsgiver, der tegner sig for alle de bydende ved tilbuddet og i det efterfølgende aftaleforhold. Eksempel på konsortieerklæring kan hentes på Portal adressen som fremgår af pkt. VI.3) Yderligere oplysninger.

En eventuel konsortieerklæring afleveres sammen med de øvrige oplysninger vedr. »De økonomiske aktørers personlige forhold.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Der gælder særlige vilkår for opfyldelse af kontrakten: ja  
Beskrivelse af de særlige vilkår: Bekendtgørelse om nøgletal for statsbyggerier m.v. (BEK nr. 1469 af 16.12.2009) er gældende for byggesagen. Den udførende entreprenør skal derfor indsamle og aflevereoplysninger til brug for beregning af nøgletal i henhold til bekendtgørelsen. jf. særligt bekendtgørelsens § 10 og § 11 samt bilag 3 og 4.

Bekendtgørelse om kvalitetssikring af byggearbejder (BEK nr. 1117 af 23.9.2010) er gældende for byggesagen. Den udførende entreprenør skal derfor foretage kvalitetssikring og deltage i projektgennemgang i henhold til bekendtgørelsen.

ILO konvention nr. 94 om arbejdsklausuler i offentlige kontrakter er gældende for byggesagen.

Kontrakten vil derfor indeholde en bestemmelse, der sikrer vedkommende arbejdere løn og andre arbejdsvilkår, der ikke er mindre gunstige end dem, der gælder i overenskomst m.v. for andre arbejder af samme art, jf. de nærmere regler i konventionens artikel 2.

Entreprenøren skal efterleve »Klausul om anvendelse af praktikanter« Region Midtjylland. (Denne klausul kan hentes på portaladressen, som fremgår af pkt. VI.3) Yderlige oplysninger. Oversigt over byggeriet kan hentes på portaladressen som fremgår af pkt. VI.3) Yderligere oplysninger.

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Oplysninger og formaliteter, som er nødvendige for at vurdere, om kravene er opfyldt. Oplysningerne gives for totalentreprenøren samt for alle tilknyttede rådgivere:

1. Fuldstændig navn/firmanavn, CVR-nr. og adresse samt kontaktperson. Oplysning om organisation, ejerforhold, selskabsform samt oplysning om virksomhedens eventuelle tilhørsforhold til andre virksomheder som f.eks. moderselskaber
2. Kort præsentation af ansøgerens virksomhed.
3. Erklæringer på tro & love om ubetalt, forfalden gæld til det offentlige jf. lbk. 336 af 13.5.1997, og opfyldelse af Udbudsdirektivets artikel 45, stk. 2, litre a, b, c, e, f. (standarderklæringer fra Region Midtjylland kan hentes på portaladressen, som fremgår af pkt. VI.3) Yderligere oplysninger).

Ved sammenslutning af ansøgere (=konsortium) afleveres endvidere en konsortieerklæring og de ovennævnte oplysninger afgives for hver deltager i konsortiet. Såfremt ovennævnte oplysninger ikke er afgivet for hver deltager i konsortiet, indebærer det ikke, at ansøgningen er ukonditionsmæssig, men manglende oplysninger kan have betydning for vurderingen af konsortiets egnethed og udvælgelse af tilbudsgivere.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Oplysninger og formaliteter, som er nødvendige for at vurdere, om kravene er opfyldt:

4. Oplysninger om virksomhedens økonomiske forhold i form af oplysninger om omsætning (oplysninger om bruttofortjeneste er ikke tilstrækkeligt), resultat før skat, soliditetsgrad og egenkapital for de seneste tre tilgængelige regnskabsår. Oplysningerne vedlægges i skemaform samt dokumenteret ved revisorpåtegnede årsregnskaber.

Er ansøger omfattet af krav i lovgivning, om offentliggørelse af balance, skal balancen vedlægges.

Nystartede virksomheder der ikke har mulighed for at fremlægge disse oplysninger, skal i stedet vedlægge bankerklæring eller revisionserklæring, som vurderes at kunne dokumentere ansøgerens finansielle og økonomiske formåen.

5. Erklæring fra virksomhedens ledelse om, at der ikke er sket væsentlige ændringer i virksomhedens soliditetsgrad og egenkapital siden seneste offentliggjorte regnskab. Såfremt der er sket væsentlige ændringer i ansøgers økonomiske kapacitet siden seneste balancedato skal ledelseserklæringen dokumentere at ansøger overholder mindstekrav til egenkapital og soliditetsgrad.

Såfremt ansøger med hensyn til egenkapital baserer sig på andre økonomiske enheders formåen, skal dette dokumenteres ved bindende erklæring fra denne enhed.

Ved sammenslutning af ansøgere (=konsortium) skal de ovennævnte oplysninger afgives for hver deltager i konsortiet. Såfremt ovennævnte oplysninger ikke er afgivet for hver deltager i konsortiet, indebærer det ikke, at ansøgningen er ukonditionsmæssig, men manglende

oplysninger kan have betydning for vurderingen af konsortiets egnethed og udvælgelse af tilbudsgivere.

Minimum level(s) of standards possibly required: — ansøgerens egenkapital skal have været positiv i hvert af de 3 seneste, disponible regnskabsår

— egenkapitalen med tillæg af en eventuel ansvarlig lånekapital skal være min. 60 000 000 DKK. ved seneste balancedato

— omsætning skal være mindst DKK 200 000 000 i det seneste, disponible regnskabsår

— soliditetsgraden skal være min. 12 % ved seneste balancedato.

Eksempel på erklæring om ansøgeres samlede omsætning, egenkapital samt soliditetsgrad kan hentes på portaladressen som fremgår af pkt. VI.3) Yderligere oplysninger.

### III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Ansøger skal som dokumentation for sin tekniske kapacitet aflevere følgende:

6. En kortfattet beskrivelse af den forventede organisering af totalentreprenørteamets virksomheder.

7. Referencer fra de seneste 5 år fra tidligere gennemførte opgaver af tilsvarende type og størrelse. Referencer bør indeholde en uddybende beskrivelse af opgaven. Beskrivelsen bør som minimum indeholde oplysninger vedr.: projektnavn, bygherre, samarbejdspartnere, entreprisenummer, udførelsesår og entrepriseform. Kontaktoplysninger til bygherre. Ordregiver forbeholder sig retten til at kontakte bygherren på de pågældende referencer.

8. Virksomheder der er momsregistreret i Danmark skal aflevere nøgletal/ karakterbog fra tidligere udførte byggeopgaver, jf. bekendtgørelse BEK nr. 1469 af 16.12.2009 om nøgletal for statsbyggeri m.v. Hvis ansøger ikke er i besiddelse af nøgletal beregnet efter bekendtgørelsens definitioner, eller ansøger ikke er momsregistreret i Danmark, skal ansøger aflevere tilsvarende oplysninger til brug for udvælgelsen, jf. bekendtgørelsen § 9, stk. 5. Tilsvarende oplysninger skal være attesteret af en uvildig tredjemand.

Tilsvarende oplysninger er oplysninger om tidligere præstationer inden for de seneste 3 år, herunder:

A. udtalelser fra kunder vedr. 1) tidsfrister, 2) mangler og 3) kundetilfredshed.

B. ansøgeres opgørelse af arbejdsulykker.

Yderligere informationer og vejledning om nøgletal kan findes på [www.ebst.dk](http://www.ebst.dk)

I det omfang ansøgningen ikke er vedlagt nøgletal eller tilsvarende, vil ansøgningen ikke blive betragtet som ukonditionsmæssig, men manglende oplysninger kan have indflydelse på vurderingen af ansøgers egnethed.

9. Oplysninger om mandskabsmæssige ressourcer. Oversigt over antal medarbejdere fordelt på fagområder de seneste 3 regnskabsår. Det punkt gælder også rådgivere.

Hvis ansøgerens virksomhed er etableret indenfor de sidste 3 år, skal ansøgeren alene give oplysninger for den periode, hvor virksomheden har bestået.

Ved sammenslutning af ansøgere (=konsortium) skal de ovenfor nævnte oplysninger afgives for hver deltager i konsortiet. Såfremt ovennævnte oplysninger ikke er afgivet for hver deltager i konsortiet, indebærer det ikke, at ansøgningen er ukonditionsmæssig, men manglende oplysninger kan have betydning for vurderingen af konsortiets egnethed og udvælgelse af tilbudsgivere.

Såfremt ansøger ønsker, at der ved vurdering af ansøgers egnethed skal lægges vægt på underentreprenørers kompetencer, skal ansøger vedlægge en erklæring fra den pågældende underentreprenør om, at ansøger kan disponere over underentreprenørs kompetencer i tilfælde af, at opgaven tildeles ansøger, samt en overordnet beskrivelse af underentreprenørens ydelser. I det omfang ansøger ønsker, at underentreprenørens kompetencer indgår i vurdering af ansøgers egnethed, bør ansøgning desuden vedlægge de i

udbudsbekendtgørelsen punkt

III.2.3 (teknisk kapacitet) anførte oplysninger.

I det omfang ansøgning ikke er vedlagt sådanne oplysninger fra underrådgiverens vedkommende, vil ansøgning ikke blive betragtet som ukonditionsmæssig, men manglende oplysninger kan have indflydelse på vurderingen af ansøgers egnethed.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number 3: and Maximum number 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Udvælgelse blandt de konditionsmæssige ansøgere vil ske på baggrund af oplysninger om ansøgers økonomiske og finansielle kapacitet i henhold til pkt. III.2.2) samt tekniske kapacitet i henhold pkt. III.2.3) med hovedvægten på ansøgers referencer.

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

12.5.2015 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish. English.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

Ansøgning om prækvalifikation skal sendes til adressen i Sektion I, I.1).

Konvolutten skal mærkes:

»Totalentreprise DNU-Forum — ansøgning om prækvalifikation — må ikke åbnes i receptionen  
«.

Deadline for aflevering af ansøgning er anført i afsnit IV.3.4).

Ansøgningen skal fremsendes på 1 USB — stick samt i papirkopi i form af et originalt underskrevet eksemplar og 5 kopier.

Ansøgningen skal indeholde navn og E-mail på en kontaktperson.

Forventet overordnet udbudstidsplan:

— Aflevering af prækvalifikationsmateriale 12.5.2015

— Meddelelse af Prækvalifikation 4.6.2015

— Udsendelse af udbudsmateriale den 26.6.2015

— Aflevering af tilbud 2.10.2015.

For hvert af de prækvalificerede totalentreprisetams der afleverer konditionsmæssigt tilbud, udbetales der et honorar på 350 000 DKK ekskl. moms.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Internet address: <http://www.klfu.dk>

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage over udbudsproceduren skal indgives til Klagenævnet for Udbud i henhold til § 7 i lov nr. 492 af 12.5.2010 om håndhævelse af udbudsreglerne m.v., som følger:

Klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være modtaget i Klagenævnet inden 20

kalenderdage fradagen efter ordregiverens underretning om, hvem der er blevet

prækvalificeret, hvis der ved underretningen er angivet en kort redegørelse for de relevante

grunde for beslutningen. Klagen skal vedlægges et klagegebyr på 20 000 DKK. Andre klager

skal være modtaget i Klagenævnet inden 45 dage fra dagen efter offentliggørelsen af ordregiverens bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt.

Senest samtidig med indgivelse af klage til Klagenævnet skal klager skriftligt underrette ordregiver om klagens indbringelse for Klagenævnet og om, hvorvidt klagen er indgivet i stand still-perioden. Såfremt klagen ikke er indgivet i stand still-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen. Se mere om indgivelse af klager på Klagenævnet for Udbuds hjemmeside: [www.klfu.dk](http://www.klfu.dk)

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Internet address: <http://kfst.dk>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

31.3.2015